

## I

*(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)*

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 538/95**

av den 6 mars 1995

**om ändring av förordning (EG) nr 519/94 om gemenskapsregler för import från vissa tredje länder**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Rådets förordning (EG) nr 519/94 av den 7 mars 1994 om gemenskapsregler för import från vissa tredje länder samt om upphävande av förordningarna (EEG) nr 1765/82, 1766/82 och 3420/83<sup>(1)</sup> införde vissa i bilaga II till förordningen angivna kvantitativa kvoter, som är tillämpliga på Folkrepubliken Kina.

Enligt artikel 2 i Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige skall dessa kvoter tillämpas på de anslutande staterna. Enligt artikel 169 i anslutningsakten får gemenskapens institutioner göra de nödvändiga anpassningar av gemenskapens rättsakter som inte finns med i anslutningsakten.

Vid fastställandet av storleken på ovannämnda kvoter har rådet, med tanke på parternas olika intressen, gjort en avvägning mellan behovet av att ha ett tillfredsställande skydd för gemenskapens berörda industrier och behovet av att upprätthålla de traditionella varuflödena med Folkrepubliken Kina.

Utan att försvaga skyddet för gemenskapens industri bör denna balans upprätthållas i samband med anslutningen samtidigt som kontinuiteten i de anslutande ländernas traditionella varuflöden för produkterna i fråga säkerställs.

Det bör tas hänsyn till att importen av produkterna i fråga utvecklats utan hinder av kvantitativa begränsningar i var och en av de anslutande staterna. Den senaste kompletta importstatistiken, den för 1993, får anses vara representativ för utvecklingen av de traditionella handelsförbindelserna.

Därför bör de årliga kvoterna såsom de fastställs i förordning (EG) nr 519/94, justeras genom att man lägger till de mängder som framgår av bilagan till denna förordning, vilka motsvarar den import som skedde under 1993.

För övrigt visar erfarenheterna från tillämpningen och förvaltningen av 1994 års kvoter tillsammans med en granskning av situationen för olika producenter inom gemenskapen baserad på tillgängliga uppgifter rörande data och de avgörande ekonomiska indikatorerna, särskilt produktions-, export-, import-, konsumtions- och sysselsättningsciffror, att vissa kvoter skulle kunna ökas och kvoten för handskar som omfattas av KN-nummer 4203 29 10 upphävas. Sådana ökningar kan göras samtidigt som ett tillfredsställande skydd för gemenskapens industri upprätthålls och en lämpligare handelsvolym med Kina uppnås. Detsamma är dock inte fallet beträffande kvoterna på skodon, för vilka det allmänt sett dock inte är berättigat med en större ökning, utöver vad anslutningen av de nya medlemsstaterna kräver.

Genom förordning (EG) nr 519/94 undantas dock vissa sportskodon med speciell teknologi från kvantitativa begränsningar. Noggranna analyser av området visar att gruppen skodon som fritt kan importeras till gemenskapen utan skada för gemenskapens industri kan utvidgas. Kvoterna för produkter som omfattas av KN-nummer ur 6402 19 och 6403 19 bör tas bort och omnämmandet av cif-prisvillkoret i definitionen av skodon med särskild teknologi ändras.

Följaktligen bör de kvantitativa kvoter som fastställs i förordning (EG) nr 519/94 justeras i enlighet med bilagan till denna förordning.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 67, 10.3.1994, s. 89. Förordningen ändrat genom förordningen (EG) nr 1921/94 (EGT nr L 198, 30.7.1994, s. 1).

Dock bör de produkter för vilka kvoterna upphävs genom denna förordning bli föremål för gemenskapens övervakning.

Följaktligen bör bilaga III till förordning (EG) nr 519/94 ändras bland annat för att ta hänsyn till vissa ändringar i Kombinerade nomenklaturen.

Kvoterna skall inte tillämpas på produkter vars destination inte kan ändras och som den 31 december 1994 är på väg till en av de anslutande staterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga II till förordning (EG) 519/94 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

#### Artikel 2

Bilaga III till förordning (EG) nr 519/94 skall ändras på följande sätt:

1. Rubriken "Livsmedelsberedningar som omfattas av HS/KN-nummer 1901 90 90" skall ersättas av:

"Livsmedelsberedningar som omfattas av HS/KN-nummer 1901 90 91  
1901 90 99".

2. Följande produkt skall införas i förteckningen över produkter med ursprung i Folkrepubliken Kina som omfattas av gemenskapens övervakning:

"Skyddshandskar som omfattas av HS/KN-nummer: 4203 29 10".

3. Texten om skodon skall ersättas med följande:

"Skodon som omfattas av

HS/KN-nummer: 6402 19  
ex 6402 99<sup>(1)</sup>  
6403 19  
ex 6403 91<sup>(1)</sup>  
ex 6403 99<sup>(1)</sup>  
ex 6404 11

- (<sup>1</sup>) a) skodon som är utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning, som är utrustade eller kan utrustas med broddar, stift, spikar, dubbar e.d. och har en sula som inte sprutats,
- b) skodon som bygger på speciell teknologi: skor med ett cif-pris av 9 ecu eller mer per par som används för sport- eller idrottsaktiviteter, har en formgjuten sula bestående av ett eller flera lager, som inte är sprutad, som tillverkas av syntetiska material vilka är särskilt utvecklade för att dämpa stötar förorsakade av vertikala eller laterala rörelser, såsom hermetiska kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som dämpar eller neutraliserar stötar eller material som t.ex. polymerer med låg densitet."

#### Artikel 3

Produkter som den 31 december 1994 befinner sig på väg till Österrike, Sverige eller Finland och vars destination inte kan ändras skall inte omfattas av de kvoter som anges i bilagan till denna förordning. Dessa produkter får således importeras fritt.

#### Artikel 4

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall gälla från och med den 1 januari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 mars 1995.

På rådets vägnar

A. JUPPÉ

Ordförande

## BILAGA

## "BILAGA II

## Förteckning över kvoter för vissa produkter med ursprung i Kina

Varuslag	KN-nummer	Kvoter (årsbasis)	Av vilka p.g.a. anslutningen
Handskar som omfattas av HS/KN-nummer	4203 29 91 4203 29 99	15 177 038 ecu	5 616 038 ecu
Skodon som omfattas av HS/KN-nummer	ex 6402 99 (1)	39 151 481 par	4 151 481 par
	6403 51 6403 59	2 740 116 par	240 116 par
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	11 881 963 par	1 955 963 par
	ex 6404 11 (1)	18 228 780 par	1 378 780 par
	6404 19 10	31 897 716 par	2 845 716 par
Bords- och köksartiklar av porslin	6911 10	43 619 ton	3 893 ton
Bords- och köksartiklar av andra keramiska material än porslin	6912 00	33 000 ton	2 377 ton
Glasvaror som används som bordsartiklar	7013	14 210 ton	1 906 ton
Bilradioapparater som omfattas av HS/KN-nummer	8527 21 8527 29	2 238 899 st 251 664 st	138 899 st 19 587 st
Leksaker som omfattas av HS/KN-nummer	9503 41 9503 49 9503 90	274 764 243 ecu 132 767 177 ecu 649 465 212 ecu	16 447 910 ecu 11 110 177 ecu 44 714 212 ecu

(1) Med undantag av:

- a) skodon som är utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning och som är utrustade eller kan utrustas med broddar, stift, spikar, dubbar e.d. med en sula som inte sprutats;
- b) skodon som bygger på speciell teknologi: skor med ett cif-pris av 9 ecu eller mer per par som används för sport- och idrottsaktiviteter, har en formgjuten sula bestående av ett eller flera lager, inte är sprutade, och som tillverkas av syntetiska material vilka är särskilt utvecklade för att dämpa stötar förorsakade av vertikala eller laterala rörelser såsom hermetiska kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som dämpar eller neutraliserar stötar eller material som polymerer av låg densitet."